



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/36/153
S/14422

30 March 1981

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن

السنة السادسة والثلاثون

الجمعية العامة

الدورة السادسة والثلاثون

البند ٢٦ من القائمة الأولية *

الحالة في أفغانستان وآثارها على السلم

والأمن الدوليين

رسالة مؤرخة في ٢٦ آذار/مارس ١٩٨١ ، وموجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لهولندا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بإبلاغكم أن رؤساء دول وحكومات الدول العشر الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ، ووزراء
خارجيتها ، الذين اجتمعوا بوصفهم المجلس الأوروبي ، قد اصدروا بامستريخت في ٢٤ آذار/مارس
١٩٨١ البيان التالي بشأن الحالة في أفغانستان :

١ - ان المجلس الأوروبي يلاحظ مع بالغ القلق ان العمليات العسكرية التي
تقوم بها القوات السوفياتية ضد الشعب الافغاني ، الذي يقاوم هذا التدخل الخارجي ،
ما زالت مستمرة بلا انقطاع . والمسار الفاجع الذي تتخذه الاحداث في افغانستان يمثل
محنة قاسية للشعب الافغاني ويتجلى في صورة طوفان هائل من اللاجئين الذين يشكلون
عبئا يثقل كاهل البلدان المجاورة ، وبصفة خاصة باكستان . ولا تزال التطورات الحاصلة
في افغانستان تمثل خطرا يتحدد استقرار العلاقات في المنطقة وفي العالم أجمع .

٢ - وازاء الحالة الناجمة عن الغزو السوفياتي لافغانستان ، فقد دعا المجلس
الاوروبي مرارا كثيرة ، لاسيما في الاجتماع الذي عقده في البندقية في حزيران/يونيه
١٩٨٠ ، الى احترام سيادة افغانستان وسلامتها الاقليمية ، والى وضع حد لكل اشكال
التدخل في الشؤون الداخلية لذلك البلد . كما نوه المجلس ، في مناسبات كثيرة ، بضرورة
ايجاد حل يقضي بانسحاب القوات الاجنبية من افغانستان ويسمح للشعب الافغاني بأن
يمارس بحرية حقه في تقرير المصير ، وبضرورة عودة افغانستان بذلك الى وضعها التقليدي
كدولة مستقلة ومحايدة وغير متحازة .

٣ - والمجلس الأوروبي يؤيد أى مبادرة يمكن أن تؤدي الى النتيجة المنشودة ، ويرحب ، على وجه الخصوص ، بالمبادرة التي كانت موضوع قرار الأمم المتحدة المؤرخ في ٢٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٠ (١) ، والمبادرة التي تقدمت بها فرنسا مؤخراً .
وأكون ممثلاً لو أعزتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ٢٦ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) ج . شيلتيا
الممثل الدائم
